



At home
or at work,
we have a
program
for you.

Customers First

Nuestros Clientes Primero

En casa o en el trabajo, tenemos un programa para usted.

1-800-DIAL-DWP
ladwp.com



2017 POWER CONTENT LABEL		
Los Angeles Department of Water and Power		
ENERGY RESOURCES	Power Mix	2017 CA Power Mix**
Eligible Renewable	30%	29%
Biomass & biowaste	1%	2%
Geothermal	4%	4%
Eligible hydroelectric	4%	3%
Solar	11%	10%
Wind	10%	10%
Coal	18%	4%
Large Hydroelectric	4%	15%
Natural Gas	31%	34%
Nuclear	10%	9%
Other	0%	<1%
Unspecified sources of power*	7%	9%
TOTAL	100%	100%

* "Unspecified sources of power" means electricity from transactions that are not traceable to specific generation sources.

** Percentages are estimated annually by the California Energy Commission based on the electricity sold to California consumers during the identified year.

For specific information about this electricity product, contact:	LADWP 1-800-342-5397
For general information about the Power Content Label, please visit:	http://www.energy.ca.gov/pcl/
For additional questions, please contact the California Energy Commission at:	844-454-2906

2017 Etiqueta de Contenido de Energía		
El Departamento de Agua y Energía de Los Angeles		
Recursos de Energía	Composición de Energía	Composición de Energía de CA**
Energía Renovable elegible	30%	29%
Biomasa y residuos biológicos	1%	2%
Geotérmico	4%	4%
Hidroeléctrica elegible	4%	3%
Solar	11%	10%
Eólica	10%	10%
Carbón	18%	4%
Hidroeléctrica grande	4%	15%
Gas natural	31%	34%
Nuclear	10%	9%
Otro	0%	<1%
Fuentes de energía no especificadas*	7%	9%
Total	100%	100%

* "Fuentes de poder no especificadas": la electricidad procedente de transacciones que no son trazables a fuentes de generación específicas.

** Los porcentajes son estimados anualmente por la Comisión de Energía de California basada en la electricidad vendida a consumidores de California durante el año identificado.

Para información específica sobre este producto eléctrico, comuníquese con:	LADWP 1-800-342-5397
Para información general sobre la Etiqueta de Contenido de Energía, por favor visite:	http://www.energy.ca.gov/pcl/
Para preguntas adicionales, por favor comuníquese con la Comisión de Energía de California al:	844-454-2906

Ways to Save on Your Bill

ladwp.com

Discount Rate Programs

ladwp.com/financialassistance

Low Income Discount Program

Low Income Refrigerator Exchange Program

Senior Citizen/Disability Lifeline Rate

Life Support Equipment Discount

Physician Certified Allowance Discount

Disabled Blind and Visually-Impaired Customers

Assistance Programs

ladwp.com/financialassistance

Payment Plans

Hearing-Impaired Customers

Disabled, Blind and Visually-Impaired Customers

Low Income Home Energy Assistance Program

Other Agency Assistance

Energy Efficiency & Water Conservation Rebates and Programs

ladwp.com/rebatesandprograms

A/C Optimization Program

Pool Rebates & Programs

Certified Pool Pump Replacement Program

City Plants (Free Tree Programs)

Consumer Rebate Program

Efficient Product Marketplace - Home Appliances

Electric Vehicle Charger Rebate Program

Used Electric Vehicle Rebate Program

Energy Upgrade California® Home Upgrade

Free Water Conservation Items

Home Energy Improvement Program

LED Bulb Distribution

Refrigerator Exchange Program

Refrigerator Recycling Program

Residential Energy Efficiency Loan Program

Solar Incentive Program

Turf Replacement Program

Window Air Conditioner Recycling Program

Maneras de Ahorrar en su Factura

ladwp.com

Tarifas de descuento

ladwp.com/financialassistance

Programa de Descuento para Clientes de Bajos Ingresos

Programa de Bajos Ingresos para Intercambio de Refrigeradores

Tarifa "Lifeline" para Clientes de Tercera Edad/Discapacitados

Descuento por Equipo de Asistencia Vital

Descuento por Bonificación de Afecciones Médicas

Clientes discapacitados, personas ciegas o con discapacidades visuales

Programas de asistencia

ladwp.com/financialassistance

Acuerdo de pagos

Clientes con discapacidad

Clientes discapacitados, personas ciegas o con discapacidades visuales

Programa de Asistencia de Energía

para Hogares de Bajos Ingresos

Asistencia de otras agencias

Reembolsos y programas por eficiencia energética y conservación de agua

ladwp.com/rebatesandprograms

Programa de Optimización de Aires Acondicionados

Reembolsos y programas para piscinas

Programa para Reemplazo de Bomba de Piscina Certificado

City Plants (Programas de Árboles Gratis)

Mercado de Productos Eficientes

- Electrodomésticos

Programa de Reembolso por Equipo de Carga para Vehículos Eléctricos

Programa de Reembolso por Compra de Vehículo Eléctrico Usado

Energy Upgrade California®

Actualización energética para su Hogar

Artículos gratuitos para la conservación del agua

Programa de Mejoramiento de Energía para Hogares

Entrega de focos de luz LED

Programa de Intercambio de Refrigeradores

Programa de Reciclaje de Refrigeradores

Programa de Préstamos para Eficiencia Energética Residencial

Programa de Incentivo Solar

Programa para Reemplazo de Césped

Programa de Reciclaje de Unidades de Aire Acondicionado (AC) para Ventanas